

7. Alderman, W.M., Madhavan, S., Ooi, W.L. *et al.* Association of the renin-sodium profile with the risk of myocardial infarction in patients with hypertension. *N Engl J Med* 1991, **324**: 1098–1104.

### An unusual case of dysphagia

Sir,

Regarding the paper of Treasure and Hall,<sup>1</sup> we wish to report a clinical story of similar symptoms but with a different aetiology.

A 68 year old woman had progressive dysphagia that developed over a period of several months. She had the feeling of food remaining stuck in the upper third of her chest. There were no symptoms of heartburn or other chest distress and no weight loss.

Clinical examination and routine chest X-rays were normal. Barium swallow revealed an oesophageal stenosis and endoscopy demonstrated a pulsatory mass at the 25 cm level. There were no mucosal abnormalities. A computed tomographic scan with the application of an intravenous contrast medium showed an aberrant right subclavian artery (ARSA) or arteria lusoria, running vertically and behind the oesophagus and causing the stenosis. In order to demonstrate that the dysphagia in the patient was caused by the presence of the ARSA, an evaluation of deglutition with solid food was performed. The food was labelled with technetium-99 in a colloidal suspension and revealed a stagnation for solids at the level of the ARSA, confirming the diagnosis of dysphagia lusoria. The patient was treated by simple division of the ARSA with decompression of the oesophagus. A reanastomosis was not performed since at operation the blood flow to the right arm through collateral circulation was noted to be satisfactory. After the operation the woman was free of any difficulties in swallowing.

Dysphagia lusoria, the symptomatic compression of the oesophagus by the ARSA, is a rare syndrome.<sup>2,3</sup> The anomalous vessel represents the persisting portion of the right fourth aortic arch, the cranial portion of this arch being obliterated.<sup>4</sup> Symptoms can appear in childhood and in adults.<sup>2,5,6</sup> A universally accepted explanation for the absence of clinical signs in children and young adults does not exist. Loss of mobility of the anatomical structures and a subsequent oesophageal motility disorder have been suggested. Furthermore, the dilatation, the tortuosity and rigidity of the great vessels, the increase in the dorsal kyphosis, the sclerosis and calcification of trachea, aorta and the abnormal vessels could be an explanation for the occurrence of dysphagia.<sup>2,6</sup>

D. Elewaut

R. Rubens

Department of Endocrinology,  
University of Gent,  
De Pintelaan 185,  
9000 Gent,  
Belgium.

### References

1. Treasure, T. & Hall, R.J. An unusual cause of dysphagia: a vascular ring. *Postgrad Med J* 1994, **70**: 648–650.

2. Balaji, M.R., Ona, F.V., Cheeran, D. *et al.* Dysphagia lusoria: a case report and review of diagnosis and treatment in adults. *Am J Gastroenterol* 1982, **77**: 899–901.
3. Bayford, D. An account of singular case of obstructed deglutition. *Mem Med Soc Lond* 1794, **2**: 275–286.
4. Seres, M., Maros, T. & Seres, L. The aberrant retroesophageal right subclavian artery. *Morphol Embryol* 1985, **31**: 183–186.
5. Klinkhamer, A.C. The aberrant right subclavian artery. In: *Esophography in Anomalies of the Aortic Arch System*. Excerpta Medica Foundation, Amsterdam, 1969, pp. 16–30.
6. Pomè, G., Vitali, E., Mantovani, A. *et al.* Surgical treatment of the aberrant retroesophageal right subclavian artery in adults (dysphagia lusoria). *J Cardiovasc Surg* 1987, **28**: 405–412.

### Polycythaemia rubra vera presenting with severe glossitis

Sir,

Polycythaemia rubra vera (PRV) can present in various ways including acute bleeding or thrombotic episodes, cerebral circulatory disturbances, gout and pruritus. We report an unusual case of PRV in whom the main presenting complaint was severe glossitis.

An 84 year old woman was admitted to hospital with a 3 month history of severe soreness of the tongue with associated loss of taste, prominent dysphagia for solids and weight loss of 12 kg. There was a past history of ischaemic heart disease and hypertension, and a mild stroke with very good recovery 6 years prior to the present admission. At the time of her stroke, routine tests including a full blood count were normal. She had no history of abdominal or respiratory disease, was a non-smoker and did not drink alcohol. Her only regular medication prior to admission was multivitamin tablets for a few weeks, but the glossitis had not improved.

On examination there was facial plethora, a smooth atrophic, 'beefy' red tongue and moderate splenomegaly. Investigations revealed: haemoglobin 17.8 g%, white cell count  $42.2 \times 10^9/l$ , platelet count  $195 \times 10^9/l$ ; differential white cell count—neutrophils 58%, lymphocytes 17%, basophils 10%, myelocytes 10%, myeloblasts 2%; MCV 73 fl, MCH 24 pg, MCHC 33 g/dl. Blood film showed a leukoerythroblastic picture and the ESR was 1 mm in the first hour. Serum electrolytes, renal, liver, calcium and thyroid function tests, as well as serum folate and ferritin levels were normal. Chest X-ray and arterial blood gases were also normal. Serum  $B_{12}$  was  $> 1,000$  ng/l (normal 200–900) and leucocyte alkaline phosphatase score 182 (normal 35–100). Bone marrow trephine examination revealed panhyperplasia with the presence of moderate myelofibrosis, and no evidence of iron deficiency or metastatic disease. An abdominal ultrasound confirmed moderate splenomegaly and showed no abnormality of other abdominal viscera. A barium meal and a gastroscopy were normal. On the basis of these findings, a diagnosis of PRV with secondary myelofibrosis was made and busulphan 4 mg daily was commenced. By the end of 4 weeks' therapy the glossitis and dysphagia resolved, her weight steadily increased, and the full blood count normalized.

Glossitis could occur in PRV as a result of severe iron deficiency due to repeated bleeding or venesections with no iron replacement.<sup>1,2</sup> However, in our patient the existence of glossitis without iron or vitamin deficiency, and its fast resolution with chemotherapy given for the